



# MACHEN SIE DIE PROVENCE ZUM GRÖSSTEN ERFOLG IHRES UNTERNEHMENS

Entdecken Sie, wie die für ihre Lebensqualität berühmte gegend auch der beste Ort der Welt ist, um seine Geschäfte durchzuführen, Mehrwert zu schaffen, sowie beste Fachkompetenzen, Ressourcen und Chancen zu erhalten.

# LASSEN SIE UNS IHRE PROJEKTE

- ✦ Integrieren Sie Ihr Unternehmen gleich in die passende Umgebung und werden Sie rasch zu einem unabdingbaren Akteur Ihres Marktes.
- ✦ Gewinnen Sie 10 Jahre in den Bereichen Recherche und Entwicklung, indem Sie sich den Technologiezentren von internationalem Standard anschließen.
- ✦ Bieten Sie Ihren Mitarbeitern eine Lebensqualität, die zu ihrer Ausgeglichenheit und Leistung beiträgt.
- ✦ Nutzen Sie die strategische Lage, um Ihre Geschäfte in Europa, Afrika und dem Mittleren Osten in einem sozial und kulturell harmonischen Umfeld abzuwickeln.



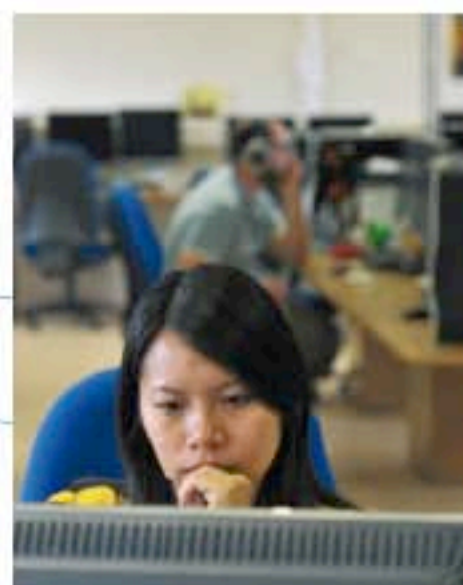
# KOMMEN SIE ZU

# Eine strategische Position im Herzen des Mittelmeerraums



Das am Knotenpunkt der Nord-Süd- und Ost-West-Achsen und im Herzen des Mittelmeerraumes gelegene Departement Bouches-du-Rhône verfügt über eine einzigartige geostrategische Lage und eine außergewöhnliche infrastrukturelle Erschließung. Als regelrechter Umschlagplatz für Materialströme und immaterielle Güter verfügt das Departement Bouches-du-Rhône über einen internationalen Flughafen (Passagiere und Frachtgut), den bedeutendsten Hafen des Mittelmeers (Marseille-Fos), zwei Fernbahnhöfe (Aix-en-Provence und Marseille mit Anbindung an Paris in 3 Std.), einen Binnenhafen (Arles) und ein sehr dichtes Straßen- und Autobahnnetz. Die Entwicklung der des hochleistungsfähigen Netzwerks ist ebenfalls eine der Prioritäten der Region: Mit der Installation der Telekommunikationskabel Sea-Me-We 4 (Vernetzung von 14 Ländern bis Singapur) und MedCable (Verbindung von Marseille mit Annaba und Algier) ist Marseille als eine internationale Plattform für Telekommunikationsnetze anerkannt.

## Eine mit der Welt vernetzte Region



## DIE PROVENCE IN ZAHLEN

- Weltweit führend in der Hubschrauberproduktion
- In Südfrankreich führendes Department im Nahrungsmittelsektor
- Führendes Departement für multimodalen Verkehr (Flugzeug-Schiene-Seeschiff-Binnenschiff-Straße)
- Mehr als 130 Callcenter
- 10 % der französischen Chemieproduktion
- 25 % der französischen Produktion von gewalztem Stahl
- 30 % der französischen Erdölraffinerien
- Im Bereich Ausbildung in den Techniken der 3-D-Animation weltweit führende Hochschule SUPINFOCOM
- 680 mit ausländischem Kapital finanzierte Unternehmen
- 9,9 Millionen Besucher jährlich

## ZUKUNFTSWEISENDE INTERNATIONALE PROJEKTE

### → ITER

- **Ein internationales Forschungszentrum zur Kernfusion in Cadarache - Projekt ITER :**

10 Jahre Bau, 20 Jahre Betrieb

- 180 Hektar großes Gelände
- 4,7 Milliarden Euro Investitionen über 10 Jahre (Bau)
- 4,8 Milliarden Euro Investitionen über 20 Jahre (Betrieb)
- Wirtschaftlicher Nutzen für Frankreich während der Bauphase in Höhe von 1,8 Milliarden Euro
- Ca. 1000 Wissenschaftler und Ingenieure
- 3 000 indirekt geschaffene Arbeitsplätze während der Bauphase, darunter 1400 in der Region
- Eine internationale Schule

### → EUROMÉDITERRANÉE

- **Ein Programm von europäischer Tragweite:**

Das größte urbane Renovierungsprojekt Frankreichs im Herzen von Marseille:

- 35 000 Arbeitsplätze
- 1 000 000 m<sup>2</sup> Bürofläche
- 16 000 Neubauwohnungen
- 6000 sanierte Wohnungen
- 400 000 m<sup>2</sup> Geschäfte und öffentliche Einrichtungen
- 7 Milliarden Euro öffentliche und private Investitionen

### → HAFEN MARSEILLE-FOS

- **Ehrgeizige Entwicklungsprojekte:**

- 4,7 Milliarden Euro öffentliche und private Investitionen
- Fos 2XL, 3XL, 4XL, neue Containerterminals
- Fos-Distriport: Ausweitung der Logistikzone um zusätzliche 100 ha
- 2 neue Terminals für Gastanker



## Forschung und Entwicklung - eine innovative Region

Das Departement Bouches-du-Rhône ist in Frankreich das zweitwichtigste Zentrum für Grundlagenforschung und eine Region der Innovation, die von der herausragenden Qualität von 9 Clustern getragen wird. Alle 9 sind anerkannt, darunter zwei auf internationaler Ebene (Pôle SCS (Solutions Communicantes Sécurisées) und Pôle Mer).

Das bedeutet etwa 10 000 Wissenschaftler, die in 850 öffentlichen Labors arbeiten. Die Forschung rund um die nachhaltige Entwicklung wird hier ebenfalls von einem internationalen Cluster gestützt.

## Eine junge und qualifizierte Bevölkerung



Mit 3 Universitäten, zahlreichen Ingenieur- (Mikroelektronikzentrum der Provence Georges Charpak, École Centrale de Marseille etc.) und Wirtschaftshochschulen

(Euromed Management etc.) zählt die Provence etwa 80 000 Studenten, die eine erstklassige Ausbildung in Übereinstimmung mit dem wirtschaftlichen Umfeld des Unternehmens erhalten.



# The Provence Partnership eine echte Partnerschaft

The Provence Partnership, das ist eine einzigartige Partnerschaft, die Ihnen die Provence für den Erfolg Ihres Unternehmens bietet, damit Sie zu 100 % von allen Vorteilen der Region profitieren können:

- Qualität der Lage, der Infrastrukturen, der Verbindungen ...
- Qualität des technologischen und industriellen Umfeldes ...
- Qualität des Personalmanagements, der Forschungszentren und der Hochschulen...

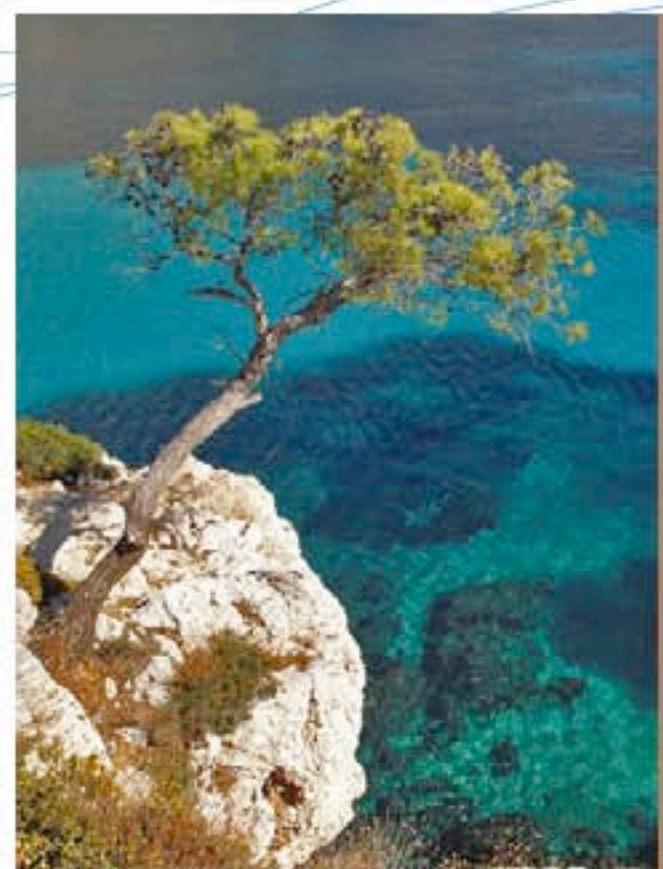
Wenige Regionen haben soviel zu bieten wie die Provence. Öffnen Sie die Augen und atmen Sie ein: Nirgendwo sonst finden Sie für Ihr Unternehmen und Ihre Mitarbeiter ein solches Arbeitsumfeld verbunden mit einer solchen Lebensqualität.

## Außergewöhnliche Rahmenbedingungen, um sich zu entwickeln, ein Unternehmen zu gründen oder zu übernehmen

Sie planen, sich weiterzuentwickeln, ein Unternehmen zu gründen oder zu übernehmen.

The Provence Partnership bietet spezifische, ihren Projekten angepasste Programme:

- Invest in Provence für Entwicklungsprojekte
- Start in Provence für Unternehmensgründungen in innovativen Sparten
- Go Between für Investoren, die ein Unternehmen in der Provence übernehmen oder eine Partnerschaft eingehen möchten
- und für Franzosen aus dem Ausland das spezifische Programm Home Sweet Home, als französischer Richtwert auf dem Gebiet anerkannt



## Ein einziger Ansprechpartner und spezifische Beratung für jede Branche

The Provence Partnership, das ist eine Erfolg versprechende, unternehmensnahe Dienstleistung, Begleitung und Unterstützung für alle Branchen (Informations- und Kommunikationstechnologie, Logistik, Naturwissenschaften, Energie, Luftfahrtindustrie, Chemie, Nahrungsmittelindustrie, Modeschöpfung etc.)



# Provence Promotion – ein Service für alle, die ein Projekt planen

Die vom Generalrat des Departements Bouches-du-Rhône und der Industrie- und Handelskammer Marseille Provence gegründete Agentur für wirtschaftliche Entwicklung Provence Promotion vereint alle institutionellen und wirtschaftlichen Akteure des Departements.

Sie begleitet in aller Vertraulichkeit und kostenlos Personen, die ein Projekt umsetzen möchten, und Unternehmen, die im Departement investieren wollen.

## **Unterstützung bei der Ansiedlung:**

Allgemeine und wirtschaftliche Informationen über das Departement Bouches-du-Rhône, Informationen über die geltenden Rechtsvorschriften etc.

## **Finanzplanung:**

Hilfe bei der Zusammenstellung der Finanzierungsunterlagen, Organisation von Besprechungen am runden Tisch zu Finanzfragen

## **Beratung im Personalmanagement:**

Hilfe bei der Personaleinstellung

## **Immobilienberatung:**

Begleitung bei der Suche nach Immobilienlösungen

## **Mobilitätsförderung :**

Unterstützung von frisch versetzten Arbeitnehmern, um ihnen die Integration in ihrem neuen Arbeitsumfeld zu erleichtern

# Alle Kräfte der Provence für Ihren Erfolg vereint

## Das institutionelle Fundament der Region: der Generalrat Bouches-du-Rhône



**Jean-Noël Guérini**

Präsident  
von Provence Promotion  
Senator des Departements  
Bouches-du-Rhône,  
Präsident  
des Generalrats

Zu einem für die Ansiedlung neuer Unternehmen günstigen Umfeld in unserem Departement beizutragen, ist eines der vorrangigen Ziele des Generalrats des Departements Bouches-du-Rhône. Indem der Generalrat Maßnahmen ergreift, um die Region attraktiver zu machen, indem er die Kernbranchen fördert, aber auch indem er Investitionen in die Einrichtungen und Infrastrukturen insbesondere in Bezug auf den Transport und den multimodalen Verkehr unterstützt, stärkt er die Position des Departements im Mittelmeerraum und auf internationaler Ebene und erhöht dessen Wettbewerbsfähigkeit.

Die Mitfinanzierung der Agentur Provence Promotion in Partnerschaft mit der Industrie- und Handelskammer Marseille Provence ist eine konkrete Maßnahme im Dienste der wirtschaftlichen Entwicklung und der Schaffung von dauerhaften Arbeitsplätzen.

Provence Promotion ist durch die alltägliche ansiedlungs-Unterstützung von überwiegend internationalen Unternehmen wichtiger Bestandteil der ehrgeizigen Politik des Generalrats zugunsten der Wirtschaft sowie auch der Einwohner des Departements Bouches-du-Rhône.

## Akteur der Wirtschaftsentwicklung der Region: die Industrie- und Handelskammer Marseille Provence



**Jacques Pfister**

Vizepräsident  
von Provence Promotion  
Präsident der Industrie- und  
Handelskammer  
Marseille Provence

Die Industrie- und Handelskammer Marseille Provence engagiert sich stark für die Entwicklung ihrer Region.

Sie setzt sich direkt für die Unternehmen ein, indem sie ihnen zum Beispiel ihren Bedürfnissen entsprechende Dienstleistungen und Weiterbildungen anbietet oder indem sie die Vernetzung der Wirtschaftsakteure unterstützt oder auch – aus einem weiteren Blickwinkel betrachtet – indem sie den Ausbau der Transport- und Logistikinfrastrukturen fördert.

Die Industrie- und Handelskammer hat den Ehrgeiz dazu beizutragen, dass Marseille Provence in die Top 20 der europäischen Metropolen aufsteigt. Dazu hat sie eine Reihe von Steuerungsinstrumenten bestimmt, die bereits eingesetzt werden können. Ein Instrument ist die Ansiedlung von Unternehmen und Entscheidungsinstanzen.

Dies ist eine der wichtigsten Aufgaben der Agentur Provence Promotion, die von der Industrie- und Handelskammer mitfinanziert und zusammen mit dem Generalrat des Departements Bouches-du-Rhône geleitet wird.

Die Agentur gewährleistet gegenüber den Investoren die Werbung für die wirtschaftlichen Vorteile von Marseille Provence, erfasst die Projekte, liefert den Unternehmen, die sich in der Region ansiedeln wollen, eine breite Auswahl an Leistungen und begleitet diese bei ihrer Entwicklung.

# GEMEINSAM ANGEHEN.



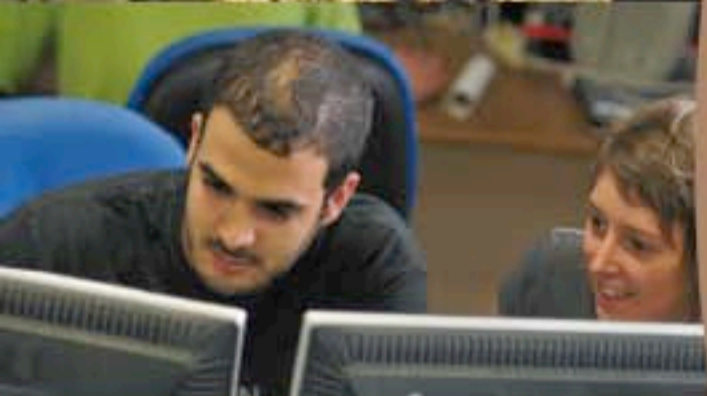
✦ **Gründen oder übernehmen Sie ein Unternehmen dort, wo alle Erfolgsfaktoren vereint sind.**



✦ **Finden Sie ein Ihren einzelnen Bedürfnissen entsprechendes hochqualifiziertes Personal.**



✦ **Nehmen Sie an einem Projekt der nachhaltigen Entwicklung teil.**



✦ **Optimieren Sie Ihre Ansiedlung dank einer individuellen Betreuung im Bereich Finanzplanung, Immobilien und Personalmanagement.**

# PROVENANCE PARTNERSHIP

# Die haben sich für die Provence entschieden, kommen Sie auch!

ALCAN - AON - ARCELOR-MITTAL - ARKEMA - ATMEL - AUTOGRILL  
AVENIR TELECOM - BMW - CEA - CMA-CGM - COCA-COLA - COMEX  
COMPASS - DAHER - DARTY - DASSAULT SYSTEMS - DECATHLON  
DEUTSCHE POST - EUROCOPTER - EXPEDIA - EXPERIAN GROUP  
GEMALTO - HARIBO - HEINEKEN - ICI - IKEA IMMUNOTECH - INEOS  
INNATE PHARMA - INSIDE CONTACTLESS INTERNATIONAL PAPER  
IPSOGEN - ITER-JWS - JUWI - KATOEN NATIE KINGFISHER GROUP - KRUPP  
LAFARGE CEMENTS - LAPHAL - LYONDELL MAISONS DU MONDE - MAN  
MATMUT - MERCK - MONSTER WORLDWIDE - MOTEURS BAUDOUIIN  
MIYOWA - NEUF CEGETEL OFFICE DEPOT - ONET - ORANGINA  
SCHWEPES - PERNOD-RICARD - PHARMAXON - PSION - RUE DU  
COMMERCE - RYANAIR - SAINT LOUIS SUCRE - SARTORIUS - STEDIM  
BIOTECH - SCHENKER-JOYAU - SHELL - SIEMENS - SOCIÉTÉ MARSEILLAISE  
DE CRÉDIT - STMICROELECTRONICS - STÉRIA - SUPERSONIC IMAGINE  
TELECOM ITALIA - TOTAL - UNILEVER - VIVENDI MULTIMEDIA  
ENTERTAINMENT - WATCH DATA - ETC...



Marseille Provence  
wird 2013  
Kulturhauptstadt  
Europas.

Dies ist eine einzigartige  
Chance, die für die  
Region Entwicklung und  
Zukunft verspricht.

## PROVENCE PROMOTION

Agentur für wirtschaftliche Entwicklung  
Les Docks - Atrium 10.5 - 10, place de la Joliette  
13567 Marseille Cedex 02 - Frankreich  
Tel. : 33 (0)4 96 11 60 00 - Fax: 33 (0)4 96 11 60 11  
E-Mail : [provence-promotion@provence-promotion.fr](mailto:provence-promotion@provence-promotion.fr)

[www.theprovincepartnership.com](http://www.theprovincepartnership.com)

PROVENCE  
PROMOTION

